

عنوان مقاله:

مروری بر کتاب درآمدی بر ادبیات تطبیقی: جریان ها و کاربردهای نوین. اثر سزار دومینگز، هان ساسی و داریو ویلانوا

محل انتشار:

دوفصلنامه مطالعات بین رشته ای ادبیات، هنر و علوم انسانی، دوره 1، شماره 1 (سال: 1400)

تعداد صفحات اصل مقاله: 10

نویسنده:

عبدالرسول شاکری - استادیار زبان و ادبیات فارسی، پژوهشگر و محقق و توسعه علوم انسانی، سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاه ها (سمت)، تهران، ایران.

خلاصه مقاله:

کتاب معرفی ادبیات تطبیقی: گرایش ها و کاربردهای نوین نوشته سزار دومینگز (دانشیار ادبیات تطبیقی و صاحب کرسی ژان مونه، اسپانیا)، هان ساسی، (استاد دانشگاه در گروه ادبیات تطبیقی دانشگاه شیکاگو)، و داریو ویلانوا، (استاد ادبیات و ادبیات تطبیقی در دانشگاه سانتیاگو دو کامپوستلا، اسپانیا) در انتشارات راتلج (۲۰۱۵) منتشر شده است. این کتاب در سال ۱۳۹۹ با ترجمه مسعود فرهمندفر و روشنگر اکرمی با عنوان درآمدی بر ادبیات تطبیقی در انتشارات سیاهرود در تهران انتشار یافته است. در ادامه، به معرفی کتاب پرداخته می شود و پس از آن، با بحثی فشرده درباره چالش های مطالعات مربوط به ادبیات تطبیقی و فعالیت های صورت گرفته در این زمینه در کشورمان، بر اساس کتاب مورد بحث، پیشنهادها و راه کارهایی ارائه می شود. عمده چالش های ادبیات تطبیقی در ایران در دو بخش خلاصه می شود، یکی ناآشنایی با نظریه ها و دیگری تعریف نشدن سیستم و نظام استاندارد علمی و دانشگاهی برای این رشته. آشکار است که نخستین مرحله آشنایی با نظریه ها از طریق ترجمه میسر می شود. در نتیجه نخستین راه کار برای بهبود و گسترش ادبیات تطبیقی در ایران به راه افتادن جنبش ترجمه به شکلی نظام مند و از طریق ترجمه متون اصلی در این زمینه خواهد بود.

کلمات کلیدی:

ادبیات تطبیقی، درآمدی بر ادبیات تطبیقی، مطالعات میان رشته ای، چالش ها، راهکارها

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/1532055>

